



**V Всеукраїнська студентська наукова  
конференція:  
“STUDIA LINGUA:  
АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИКИ І  
МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ”**



**23 квітня 2015 р.**

**Оргкомітет: 03041, м. Київ, вул. Генерала Родімцева, 19,  
навчальний корпус № 1, кімната № 22.**

**Тел.: (044) 527-85-95**

**Шановні студенти!**

Кафедри романо-германських мов і перекладу та іноземної мови і перекладу Природничо-гумантарного навчально-наукового інституту Національного університету біоресурсів і природокористування України запрошують взяти участь у V Всеукраїнській студентській науковій конференції “Studia Lingua: актуальні проблеми лінгвістики і методики викладання іноземних мов”, яка відбудеться **23 квітня 2015 р.** у м. Києві за адресою: 03041, м. Київ, вул. Генерала Родімцева, 19, навчальний корпус № 1, ауд. 24, 20.

Робочі мови конференції: українська, російська, англійська, німецька.

Початок роботи конференції о 10.00 в аудиторії 24 корпусу № 1. Реєстрація учасників конференції – 9.00–10.00, корпус № 1, ауд. 24.

Передбачається робота секцій:

**Секція 1. Термінознавство.**

**Секція 2. Системні та функціональні характеристики мовних одиниць різних рівнів.**

**Секція 3. Актуальні проблеми перекладознавства та міжкультурної комунікації.**

**Секція 4. Дискурсознавство. Текстологія. Авторський стиль.**

**Секція 5. Лінгвістичні та методологічні аспекти викладання іноземних мов.**

**Мови конференції: українська, англійська, німецька, російська.**

Для участі в конференції необхідно до **1 лютого 2015 р.**

Надіслати на електронну адресу: [studia-lingua@ukr.net](mailto:studia-lingua@ukr.net) або передати в оргкомітет особисто:

- **заявку** для участі в конференції (бланк заявки додається);
- оформлену відповідно до вимог (див. нижче) **статтю** у вигляді комп'ютерного файлу;
- **копію квитанції** про сплату коштів за друк статті у сумі **150 гр.**

**Грошовий внесок** за організаційні витрати та видання збірника “Studia Lingua: актуальні проблеми лінгвістики і методики викладання іноземних мов” необхідно перерахувати на **розрахунковий рахунок 3125 8206 2162 89.**

**Переказ коштів** прохання здійснювати через відділення **Приватбанку.**

**Призначення платежу: 01.02.05.02** участь у конференції “Studia Lingua”.

Студенти НУБіП можуть сплатити грошовий внесок на кафедрі романо-германських мов і перекладу (навчальний корпус № 1, кімн. 22)

Статті публікуватимуться у збірнику матеріалів конференції “**Studia Lingua: актуальні проблеми лінгвістики і методики викладання іноземних мов**”, який разом із програмою кожен учасник конференції отримає під час реєстрації.

Статті повинні відповідати таким **вимогам**:

1. Обсяг статті – 5-6 повних сторінок.
2. Текст повинен бути набраний у редакторі WORD формату А4, гарнітура Times New Roman, розмір 14, інтервал 1,5.
3. Поля сторінок: ліве – 2,5 см, праве – 1,5 см, верхнє та нижнє – 2 см.
4. Розміщення:  
1-й рядок: ІНБ автора/авторів (жирний курсив) (вирівнювання – праворуч);  
2-й рядок: повна назва організації (курсивом) (вирівнювання – праворуч).  
Через один рядок відступу подається назва доповіді (вирівнювання по центру, шрифт – жирний).
5. Через один рядок відступу друкуються тези доповіді, обсяг – 5 повних сторінок.
6. Файл з матеріалами доповіді повинен бути збережений у форматі RTF.
7. Посилання в тексті оформлюються таким чином: [12, с. 75], [4, с. 23; 7, с. 19].
8. У тексті використовуються українські лапки «», напр. «Текст».
9. Необхідно диференціювати дефіс (–), що ставиться між словами і тире (–) як роздільний знак у реченні.
10. Список літератури оформляється згідно вимог державного стандарту.

Усі витрати (проїзд, проживання, харчування) за рахунок учасників конференції.

**Тел. для довідок:**

(044) 527 – 85 – 95 кафедра романо-германських мов і перекладу

(096) 656 – 75 – 37 Іванова Оксана Вікторівна

**Проїзд:**


від центрального залізничного вокзалу – на метро, від станції “Вокзальна” до станції “Либідська” (пересадка на станції “Хрещатик”). Далі їхати маршрутами тролейбусів № 2, 4, 11, 12 — до зупинки “Готель Голосіївський”. Також можна скористатися маршрутним таксі № 212 — зупинка “Корпус № 1”

Орґкомітет конференції

**ЗАЯВКА**  
на участь у V Всеукраїнській студентській науковій конференції  
“STUDIA LINGUA: АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИКИ І МЕТОДИКИ  
ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ”

23 квітня 2015 року

Прізвище	
Ім'я	
По батькові	
Назва доповіді	
Повна назва ВНЗ	
ІПБ та вчене звання наукового керівника	
Службова адреса	
Домашня адреса	
Мобільний телефон	
Е-пошта	
Секція конференції	
Необхідні засоби мультимедіа для представлення доповіді	



Заявку та матеріали доповіді просимо надіслати до 1 лютого 2015 року на електронну адресу: [studies-lingua@ukr.net](mailto:studies-lingua@ukr.net)

У темі листа вказати ІПБ, назву статті, місто. Наприклад: Іванов І.А. – Проблеми стандартизації та уніфікації авіаційної термінології сучасної англійської мови – Донецьк.

Роботи, що не відповідають вимогам та не представлені у встановлений термін **розглядатися не будуть**.

За додатковою інформацією щодо участі у конференції звертатися на кафедру романогерманських мов і перекладу ((044) 527 85 95, [krgm@mail.ru](mailto:krgm@mail.ru)) або до Іванової Оксани Вікторівни (моб. 096 656 75 37, 095 229 15 62, [studies-lingua@ukr.net](mailto:studies-lingua@ukr.net)).

# ЗРАЗОК ОФОРМЛЕННЯ СТАТТІ:

*Іванова О. Д.*

*Житомирський державний університет імені Івана Франка*

## ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ЛАКУНИ НА ПОЗНАЧЕННЯ ЗАСОБІВ ПЕРЕСУВАННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ, РОСІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ

Антропоцентричний вимір дослідження мовних явищ спричинив активний розвиток семантичної теорії, нині сфокусованої на розгляді універсальних та ідіоетнічних компонентів у структурі мовного значення. Вивченню мовної семантики в антропоцентричному руслі присвячені численні роботи українських мовознавців [3; 5; 9] і зарубіжні лінгвістичні студії [1; 7; 8] та ін. Одним з актуальних завдань сучасної лінгвістики є питання взаємозв'язку та взаємодії між мовою і культурою, мовою і мисленням, мовою і етносом, зокрема дослідження мови в плані виявлення національно маркованої лексики.

Вивчення унікальної народної культури крізь національну мову, що слугує зберігачем і транслятором культурних цінностей і світогляду нації, зумовило протягом останніх десятиліть підвищення дослідницького інтересу до лексики, що містить національно-культурний компонент. Етнолінгвістичний напрям, що бере витоки з досліджень Ф. Боаса, Е. Сепіра, О. Потебні, орієнтований на реконструктивний план виявлення культурних шарів у формуванні лексичного фонду національних мов

Отже, **актуальність теми дослідження** зумовлена загальним спрямуванням сучасних контрастивних лінгвістичних досліджень на виявлення універсального й етноспецифічного в національно-мовних картинах світу. Розгляд культурно маркованих явищ лексико-фразеологічного мовного рівня як носія культурної інформації на матеріалі різноструктурних (української, російської, англійської) мов відповідає настановам сучасних зіставних

когнітивних і лінгвокультурологічних студій щодо опрацювання проблем лексичної семантики в антропоцентричному руслі.

### **Аналіз останніх досліджень і публікацій з теми дослідження...**

**Мета статті** полягає у відтворенні етноспецифічних рис національної ментальності на основі вивчення ідіоетнічних особливостей концептуалізації дійсності, втілених в лексичних одиницях на позначення засобів пересування української, російської, англійської мов.

**Об'єктом дослідження** є культурно марковані одиниці лексико-фразеологічного рівня, що утворюють відповідні фрагменти української, російської, англійської національно-мовних картин світу.

**Предметом дослідження** є етнічні особливості концептуалізації дійсності, об'єктивовані в культурно маркованих конститuentaх ЛСП “Засоби пересування” української, російської, англійської мов.

...

### ***Література***

1. Вежбицкая А. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики / А. Вежбицкая. — М. : Языки славянской культуры, 2001. — 272 с.
2. Верещагин Е. М. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. — М. : Рус. язык, 1990. — 247 с.
3. Голубовська І. О. Етнічні особливості мовних картин світу / І. О. Голубовська. — К. : Логос, 2004. — 284 с.

### ***Джерела ілюстративного матеріалу***

1. [Автомобильный портал CarClub](http://CarClub.rambler.ru/Russia/) : [Електронний ресурс]. — Режим доступу : <http://CarClub.rambler.ru/Russia/>.
2. Ощепкова В. В. Краткий англо-русский лингвострановедческий словарь: Великобритания, США, Канада, Австралия, Новая Зеландия / В. В. Ощепкова, И. И. Шустрилова. — М. : Флинта : Наука, 2001. — 176 с.